

DIPLÔME NATIONAL DU BREVET

SESSION 2024

Épreuve de langue vivante étrangère :

RUSSE

TOUTES SÉRIES

Durée : 1 heure 30

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Le sujet comporte 5 pages numérotées de 1/5 à 5/5.

Le candidat composera directement sur le sujet.

Les pages 4/5 et 5/5 sont à insérer et àagrafer avec la copie.

Barème :

- | | | |
|-----|--------------------------------|-----------|
| I. | COMPRÉHENSION D'UN TEXTE ÉCRIT | 50 points |
| II. | EXPRESSION ÉCRITE | 50 points |

TEXTE

UN BISCUIT INTEMPOREL

«Юбилейное» – любимое печенье каждого советского, а теперь и российского ребёнка.

5 В СССР все знали и любили это печенье. Его можно было есть по-разному – просто так, с маслом или с сыром. Это было недорогое печенье, его давали детям со стаканом молока в садике и в школе. Люди брали его на работу, а бабушки и дедушки обожали с ним пить чай, кофе или какао. Известный красный пакет можно было найти на кухне каждой советской семьи.

10 У этого печенья интересная история. Оно было выпущено¹ в 1913 году к 300-летию Дома Романовых, отсюда название «Юбилейное». Первое печенье имело овальную форму, а на коробке были портреты русских монархов. Оригинальный рецепт разработали² и подарили царской семье французские кондитеры по фамилии Сиу. Их фабрики «А. Сиу и Ко» в Москве поставляли³ печенье и конфеты на императорский двор. Эта компания была одной из самых популярных кондитерских фабрик России до Октябрьской революции.

15 Люди так любили «Юбилейное» печенье, что даже в советскую эпоху фабрики не закрыли, а переименовали⁴ в «Большевик». Оригинальный рецепт остаётся⁵ любимым и сегодня. Его можно купить в каждом магазине страны.

По материалам сайта «Dzen.ru », 2023 г.

¹ выпущенный = commercialisé

² разработать (pf.) = créer, élaborer

³ поставлять (ipf.) = fournir, livrer

⁴ переименовать (pf.) = renommer

⁵ оставаться (ipf.) = rester

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

Le candidat devra présenter les exercices dans l'ordre et numéroté les réponses conformément au sujet.

I. Compréhension d'un texte écrit (50 points)

A. Répondez par **Vrai** ou **Faux** et justifiez la réponse en citant le texte. (20 points)

1. Печенье «Юбилейное» любят только дети.
2. Рецепт этого печенья придумали итальянцы.
3. На первой коробке были портреты русских монархов.
4. Даже после революции царское печенье любили все.
5. Сегодня мы можем купить это печенье только в Москве.

B. Répondez aux questions suivantes par quelques phrases **en français** en vous appuyant sur des éléments du texte. (30 points)

1. D'après le texte, pourquoi les gens apprécient-ils tellement ces biscuits ? Relevez deux éléments du texte.
2. À quelle occasion cette recette a-t-elle été inventée ?

II. Expression écrite (50 points)

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

Traitez au choix, en russe, l'un des deux sujets suivant en **50** mots environ.

1. Racontez un souvenir d'enfance qui vous a marqué.
2. Avec un ami, vous participez à un concours de cuisine. Vous choisissez une recette. Imaginez votre dialogue.

FEUILLE À RENDRE AVEC LA COPIE

I. Compréhension d'un texte écrit (50 points)

This image shows a full page of white paper with horizontal dashed lines, typical of primary-ruled notebook paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings present.

FEUILLE À RENDRE AVEC LA COPIE

II. Expression écrite (50 points)

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....